II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 30. juli 1996

om anvendelse af CPV-glossaret (»Common Procurement Vocabulary«) til beskrivelse af kontraktgenstanden i aftaler om offentlige indkøb

(Tekst af betydning for EØS)

(96/527/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER,

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 155, andet led, og

som tager følgende i betragtning:

(1) Kommissionen har vedtaget en meddelelse om administrativ forenkling i Fællesskabet med henblik på at sikre større gennemsigtighed i formidlingen af information;

(2) Rådets direktiv 92/50/EØF [1], 93/36/EØF [2], 93/37/EØF [3] og 93/38/EØF [4] pålægger ordregiverne i alle medlemsstaterne at offentliggøre udbudsbekendtgørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* så der skabes en effektiv konkurrence inden for offentlige indkøb;

(3) i bestemte rubrikker i udbudsbekendtgørelserne skal der gives en nøje beskrivelse af kontraktgenstanden ved henvisning til forskellige nomenklaturer [5];

(4) det er nødvendigt at harmonisere henvisningerne til de forskellige nomenklaturer, der på nuværende tidspunkt benyttes af de ordregivende myndigheder og enheder inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation til at beskrive kontraktgenstanden, der skal offentliggøres i henhold til direktiverne om offentlige indkøb;

(5) CPV-glossaret (»Common Procurement Vocabulary«) er en tilpasning af CPA-nomenklaturen, der er indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 3696/93 [6] og beregnet til at beskrive kontraktgenstanden;

---

[1] EFT nr. L 209 af 24. 7. 1992, s. 1.
[2] EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 1.
[3] EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 54.
[4] EFT nr. L 199 af 9. 8. 1993, s. 84.
[5] De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur (CPC) i direktiv 92/50/EØF og direktiv 93/38/EØF.
Den aktivitetstilknyttede produktklassifikation (CPA) i direktiv 93/36/EØF.
Den systematiske fortegnelse over økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (NACE), Rev. 1, i direktiv 93/37/EØF og direktiv 93/38/EØF.
[6] EFT nr. L 342 af 31. 12. 1993, s. 1.

(6) CPA-nomenklaturen garanterer fast overensstemmmelse med De Forenede Nationers centrale produktnomenklatur (CPC) og omfatter fire cifre fra den systematiske fortegnelse over økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (NACE), Rev. 1, hvis opdeling efter økonomiske aktivitetsområder den bibeholder;

(7) det er nødvendigt, at ordregiverne (når der er tale om offentlige bygge- og anlægskontrakter) benytter CPV-glossaret til at beskrive kontraktgenstanden i stedet for »den generelle nomenklatur for offentlige bygge- og ænlægsarbejder«, som hidtil har været anbefalet ved Kommissionens henstilling 91/561/EØF (1);

(8) en standardiseret informationsformidling vil endvidere:

— forbedre gennemsigtigheden i offentlige indkøb

— muliggøre indførelsen af et informationssystem for offentlige indkøb (SIMAP-projektet)

— mindske risikoen for fejloversættelse af bekendtgørelserne

— forenkle ordregivernes opgave i forbindelse med udarbejdelse af bekendtgørelserne, især beskrivelse af kontraktgenstanden

— forenkle udarbejdelsen af statistikker vedrørende offentlige indkøb, herunder de statistikker, som er nødvendige for at opfylde Fællesskabets forpligtelser i henhold til den aftale om offentlige indkøb, der er indgået inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen (WTO);

(9) det skal sikres, at oplysningerne i udbudsbekendtgørelserne er tilstrækkelig fyldestgørende til at give ansøgere og bydende mulighed for at vurdere, om de udbudte kontrakter interesserer dem;

(10) klare og tydelige oplysninger er desuden en afgørende forudsætning for, at EU-institutionerne kan tage skridt til at forhindre enhver form for konkurrencefordrejning;

(11) erhvervslivet er blevet rådspurgt om glossaret og har vist interesse for det;

(12) glossaret vil blive tilpasset omstændighederne, idet det vil blive revideret jævnligt,

FREMSÆTTER FØLGENDE HENSTILLLING:

1. Det henstilles, at de ordregivere, der er berørt af direktiv 92/50/EØF, direktiv 93/36/EØF, direktiv 93/37/EØF og direktiv 93/38/EØF, anvender termerne og koderne i CPV-glossaret, der offentliggøres i *Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende,* og som vil blive ajourført jævnligt, til at beskrive arten og omfanget af deres offentlige indkøb i bekendtgørelser, som de fremsender til Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer. Hvad angår bekendtgørelser vedrørende offentlige bygge- og anlægsarbejder, henstilles det, at CPV-glossaret anvendes i stedet for »den generelle Nomenklatur for offentlige bygge- og anlægsarbejder«, der er gengivet i *Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. S 217 af 16. november 1991.

2. Det henstilles, at leverandører af varer, bygge- og anlægsarbejder og tjenesteydelser samt disses repræsentanter anvender CPV-glossaret som et middel til at beskrive de kontrakter, der interesser dem blandt de kontrakter, der udbydes i de bekendtgørelser, der offentliggøres i *Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende* og i TED-databasen (»Tenders Electronic Daily«).

3. Det henstilles, at medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at udbrede kendskabet til CPV-glossaret samt tilskynder til og åbner mulighed for, at de ordregivende myndigheder og enheder og leverandørerne anvender det.

(1) EFT nr. L 305 af 6. 11. 1991, s. 19.

4. Det henstilles, at alle brugere, der konstaterer, at CPV-glossaret ikke tilstrækkelig klart og koncist beskriver arten og omfanget af offentlige indkøb, underretter Kommissionen herom og om muligt fremsætter forslag til berigtigelse ved brug af den formular, der er vedlagt CPV-glossaret.

5. Nærværende henstilling erstatter Kommissionens henstilling 91/561/EØF.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 1996.

På Kommissionens vegne

Mario MONTI

Medlem af Kommissionen